

OVERSÆTTELSE OG ENGELSK KORREKTUR

Tjeksproget.dk oversætter jeres tekster hurtigt og kompetent. Vi samarbejder med omhyggeligt udvalgte oversættere og kan tilbyde kvalitetsoversættelse til og fra de fleste sprog.

- Har I brug for konsistent oversættelse eller korrekturlæsning af jeres tekster – også når det skal gå stærkt?
- Har I ikke selv oversættelseskompetencerne i huset, eller ønsker I en pålidelig partner, som kan træde til med kort varsel?
- Med Tjeksproget.dk får I en fleksibel løsning med den samme høje kvalitet fra gang til gang.



Kvalitetsoversættelse i en fart

Oversættelse er en tillidssag. Tjeksproget.dk står for kompromisløs kvalitet og punktlighed. Vores stab af dygtige og erfarne oversættere sikrer et højt fagligt niveau, og alle oversættelser kvalitetssikres inden levering.

Vi kan desuden tilbyde udvikling af sproglige retningslinjer og en termdatabase for netop jeres virksomhed ved længerevarende samarbejde. Opgaverne kan ligge inden for alle områder, fx reklame og markedsføring, offentlig information, jura og økonomi. Tjeksproget.dk har stor erfaring med oversættelse af videnskabelige tekster og fagligt vanskelige tekster, fx kontrakter.

Alle oversættelser tjekkes grundigt af en anden medarbejder inden levering. Vi sørger bl.a. for, at oversættelsen er formateret som udgangsteksten (ved Word-dokumenter), og at der ikke er udeladt tekst. Desuden tjekker vi, at centrale ord og begreber er oversat konsekvent, og vi bruger kommentarer til at gøre opmærksom på evt. fejl, inkonsekvenser eller uklarheder i udgangsteksten, fx forkerte eller usandsynlige oplysninger. Vi tilbyder også korrektur på fremmedsprog.

Klippekort letter administrationen

I har mulighed for at købe klippekort, som kan bruges til sprogoptimering, oversættelse og sproglig rådgivning. Klippekort har flere fordele for jer:

- Forskellige medarbejdere kan bestille oversættelse og sprogoptimering, uden at I skal håndtere særskilte fakturaer.
- I får bedre overblik over jeres udgifter til sproglige ydelser.
- Med hver ordrebekræftelse modtager I et opdateret klippekort, hvor den aktuelle opgave med bestillerens navn er medtaget, og hvor I kan se, hvor meget der efter ordren er tilbage på kortet.
- Køb af klippekort udløser rabat.

Hvorfor oversættelse fra Tjeksproget.dk?

- Grundigt kvalitetstjek
- Udvikling af sproglige retningslinjer og termdatabase ved længerevarende samarbejde
- Stor fleksibilitet
- Fuldt fortrolighed.

Det mener vores kunder

” Vi er meget tilfredse med Tjeksproget.dk's evne til at foreslå løsninger i forbindelse med formidlingen af komplicerede budskaber – både på dansk og på engelsk.

*Henrik Jedig Jørgensen
Major, militæranalytiker
Center for Militære Studier*

” Vi bruger Tjeksproget.dk til korrekturlæsning og oversættelse og er meget tilfredse med samarbejdet, som er præget af en høj grad af fleksibilitet og nøjagtighed. Ud over hurtig levering oplever vi altid et højt serviceniveau og en stor forståelse for vores aktuelle behov. Endelig har vi altid oplevet, at kvaliteten af det udførte arbejde er i top.

*Maria Lindorf
Sekretariatschef
Tænk tanken DEA og DSEB*

” Tjeksproget.dk har været en kompetent samarbejdspartner i forbindelse med oversættelse af udstillingstekster til portugisisk. De har været fleksible, har overholdt deadlines og har med kort varsel udført opgaverne til min fulde tilfredshed.

*Solveig Bergmann Nielsen
Seniorprojektleder
Dansk Arkitektur Center*

” Vi bruger Tjeksproget.dk både til korrekturlæsning af vores kundemagasiner og til større redigeringsopgaver. De er fleksible og leverer hurtigt – og til den aftalte tid. Tjeksproget.dk kan vi altid regne med, når en deadline nærmer sig, og tiden er knap.

*Stine Windfeld
Kommunikationsmedarbejder
HMN Naturgas*

Ring eller skriv for at få et tilbud

Du kan hurtigt få et tilbud på oversættelse eller korrektur.

Send en e-mail til info@tjeksproget.dk, eller ring til os på 87 300 307.